

Amo

Chapter 1

Urdu Interlinear

Reference: Urdu Geo Version

| | | | | | | | | | | | |
|---|----------|---------|----------|--------------|-------------|-----------|---------|--------|--------------|------------|-------------|
| 1 | דְּבָרֵי | עֲמוֹס | אֶשֶׁר- | הָיָה | בְּנִדְרֵי | מִתְקוֹעַ | אֲשֶׁר | חֹזֶה | עַל- | יִשְׂרָאֵל | וּבֵינֵינוּ |
| | کلمات | عاموس | جو- | تھا | چروابوں-میں | تقوع-سے | جو | دیکھا | کے-بارے-میں- | اسرائیل | دنوں-میں |
| | H1697 | H5986 | | H1961 | H5349 | H8620 | | H2372 | | H3478 | H3117 |
| | עֲזִיָּה | מֶלֶךְ- | יְהוּדָה | וּבֵינֵינוּ | יָרְבֵעָם | בֶּן- | יֹאשׁוּ | מֶלֶךְ | יִשְׂרָאֵל | שְׁנָתַיִם | לִפְנֵי |
| | عزیاہ | بادشاہ- | یہوداہ | اور-دنوں-میں | یربعام | بیٹے- | یواش-کے | بادشاہ | اسرائیل-کے | دو-سال | پہلے- |
| | H5818 | H4428 | H3063 | H3117 | H3379 | | H3101 | H4428 | H3478 | H8141 | H6440 |

הָרָעַשׁ:
-زلزلے-سے
H7494

دیکھا۔ کچھ یہ میں رویا میں بارے کے اسرائیل نے اُس پہلے سال دو سے زلزلے تھا۔ بان گلہ کا شہر تقوع عاموس ہیں۔ بند قلم پیغامات کے عاموس میں ذیل تھا۔ بادشاہ کا اسرائیل یوآس بن یربعام اور کا یہوداہ عزیٰہ وقت اُس

| | | | | | | | | | |
|---|-------------|------------------|------------|-------------|----------------|--------|-----------|------------------|----------|
| 2 | וַיֹּאמֶר | יְהוָה | מִצִּיּוֹן | יֵשָׁאֵג | וּמִירוּשָׁלַם | יִתֵּן | קוֹלוֹ | וְאָבְלוּ | נְאוֹת |
| | اور-کہا | یہوواہ | صیون-سے | گرجے-گا | اور-یروشلم-سے | دے-گا | اپنی-آواز | اور-ماتم-کریں-گی | چراگاہیں |
| | H0559 | H3068 | H6726 | H7580 | H3389 | H5414 | | H0056 | H4999 |
| | הָרָעַיִם | יָרְבֵעָם | רֹאשׁ | הַכְּרָמִל: | פ | פ | | | |
| | -چروابوں-کی | اور-سوکہ-جائے-گی | چوٹی | -کرم-کی | | | | | |
| | | H3001 | | H3760 | | | | | |

کرم اور ہیں جاتی سوکہ چراگاہیں کی بانوں گلہ تب ہے۔ دیتی سنائی سے یروشلم آواز گرجتی کی اُس ہے، دباڑتا سے پر صیون کوہ [رب بولا، عاموس ہے۔] جاتا مُرجھا جنگل پر چوٹی کی

| | | | | | | | | | | |
|---|---------------|------------|--------------|-------------------|------------|-----------|-------------|----------------|-----------|-------|
| 3 | כֹּה | אָמַר | יְהוָה | עַל- | שְׁלֹשָׁה | פְּשָׁעֵי | דְּמִשְׁק | וְעַל- | אֲרָבָעָה | לֵא |
| | یوں | فرماتا-ہے | یہوواہ | کی-وجہ-سے- | تین | گناہوں-کے | دمشق-کے | اور-کی-وجہ-سے- | چار | نہیں |
| | H3541 | H0559 | H3068 | | H7969 | H6588 | H1834 | | H0702 | H3808 |
| | אֲשִׁיבֵנּוּ | עַל- | דוֹשָׁם | בְּחֻרְצוֹת | הַבְּרֹזֶל | אֶת- | הַגִּלְעָד: | | | |
| | پھروں-گا-اُسے | کی-وجہ-سے- | گاہنے-اُن-کے | لوہے-کی-سلیجوں-سے | لوہے-کے | - | -جلعاد-کو | | | |
| | H7725 | | H1758 | | H1270 | H0853 | H1568 | | | |

آپنی کے گاہنے کو جلعاد نے اُنہوں کیونکہ گا۔ چھوڑوں نہیں بغیر دیئے سزا اُنہیں میں لئے اِس ہے، کیا گناہ بار بار نے باشندوں کے [دمشق ہے، فرماتا رب ہے۔] لیا گاہ کر کوٹ خوب سے اوزار

| | | | | | | | |
|---|----------------|-------|---------|-----------|-----------------|------------|--------------|
| 4 | וְשִׁלַּחְתִּי | אֶשׁ | בְּבֵית | חִזְאֵיל | וְאָכְלָהּ | אֲרָמְנוֹת | בֶּן-הַדָּד: |
| | اور-بھیجوں-گا | آگ | گھر-میں | حزائیل-کے | اور-کھا-جائے-گی | محلات | بن-ہد-کے |
| | H7971 | H0784 | | H2371 | H0398 | H0759 | H1130 |

گے۔ جائیں ہو آتش نذر محل کے ہد بن اور گا، کروں نازل آگ پر گھرانے کے حزائیل میں چنانچہ

| | | | | | | | | |
|---|------------------|----------|-----------|------------------------|-----------|-------------|--------|----------------------|
| 5 | וְשָׁבְרֵנִי | בְּרִיחַ | דְּמִשְׁק | וְהִכְרַתִּי | יוֹשֵׁב | מִבְּקַעַת- | אֲנֹן | וְתוֹמְנִי |
| | اور-توڑ-ڈالوں-گا | چٹخنی | دمشق-کی | اور-کات-ڈالوں-گا | باشندے-کو | وادی-سے- | آون | اور-عصا-پکڑے-والے-کو |
| | H7665 | H1280 | H1834 | H3772 | H3427 | H1237 | H0206 | H8551 |
| | שָׁבַט | מִבֵּית | עֵדֵן | וְנָלְוִי | עַם- | אֲרָם | קִירָה | יְהוּדָה: |
| | عصا | گھر-سے- | عدن-کے | اور-جلاوطن-ہو-جائیں-گے | لوگ- | ارام-کے | قیر-کو | یہوواہ |
| | H7626 | | | H1540 | H0758 | | H0559 | H3068 |

یہ گی۔۔۔ بسے جا میں قیر کر ہو جلاوطن قوم کی آرام گا۔ اُتاروں گھاٹ کے موت کو حکمرانوں کے عدن بیت اور آون بقعت کر توڑ کو کڈے کے دمشق میں ہے۔ فرمان کا رب

| | | | | | | | | | | |
|---|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|----------------|-----------------------|-----------------------|
| 6 | כֹּה | אָמַר | יְהוָה | עַל- | שְׁלֹשָׁה | פְּשֵׁי | עֵזָה | וְעַל- | אֲרֻכָּה | לֹא |
| | یوں | فرماتا ہے | یہوواہ | کی-وجہ سے- | تین | گناہوں کے | غزہ کے | اور-کی-وجہ سے- | چار | نہیں |
| | H3541 | H0559 | H3068 | | H7969 | H6588 | H5804 | | H0702 | H3808 |
| | אֲשִׁיבֶנּוּ | עַל- | הַגְּלוּתָם | גְּלוּת | שְׁלֹמֹה | לְהַסְגִּיר | לְאֲדוֹם: | | | |
| | پھروں گا-اُسے | کی-وجہ سے- | جلاوطن کرنے-اُن کے | جلاوطنی | مکمل | حوالے کرنے کے لیے | ادوم کو | | | |
| | H7725 | | H1540 | H1546 | H8003 | H5462 | H0123 | | | |

کر جلاوطن کو آبادیوں پوری نے اُنہوں کیونکہ گا۔ چھوڑوں نہیں بغیر دیئے سزا اُنہیں میں لئے اس ہے، کیا گناہ بار بار نے باشندوں کے۔۔۔ غزہ ہے، فرماتا رب ہے۔ دیا کر حوالے کے ادوم کے

| | | | | | | |
|---|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| 7 | וְשִׁלַּחְתִּי | אֶשׁ | בְּחֹמֹת | עֵזָה | וְאֶכְלָה | אֲרֻמְנָתִיָּה: |
| | اور-بھیجوں گا | آگ | دیوار میں | غزہ کی | اور-کھا جائے گی | اُس کے-محلات |
| | H7971 | H0784 | H2346 | H5804 | H0398 | H0759 |

گے۔ جائیں ہو آتش نذر محل کے اُس اور گا، کروں نازل آگ پر فصیل کی غزہ میں چنانچہ

| | | | | | | | | |
|---|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| 8 | וְהִכַּרְתִּי | יּוֹשֵׁב | מֵאֲשֻׁדּוֹר | וְתוֹמְנָן | שְׁבֵט | מֵאֲשַׁקְלָון | וְהַשִּׁיבוֹתִי | יָדִי |
| | اور-کاٹ ڈالوں گا | باشندے کو | اشدود سے | اور-عصا پکڑنے والے کو | عصا | اشقلون سے | اور-پھیروں گا | اپنا ہاتھ |
| | H3772 | H3427 | H0795 | H8551 | H7626 | H0831 | H7725 | H3027 |
| | עַקְרוֹן | עַל- | וְאֶבְדּוּ | שְׂאֲרֵית | פְּלִשְׁתִּים | אָמַר | אֲדִינִי | יְהוָה: |
| | عقرون | پر- | اور-ہلاک ہو جائیں گے | باقی | فلسطیوں کے | فرماتا ہے | خداوند | یہوواہ |
| | H6138 | | H0006 | H7611 | H6430 | H0559 | H0136 | H3069 |

کا مطلق قادر رب یہ ہے۔۔۔ جائیں ہو ہلاک بھی فلسطی کھچے بچے تب گا۔ کروں حملہ بھی پر عقرون گا، ڈالوں مار میں کو حکمرانوں کے اسقلون اور اشدود ہے۔ فرمان

| | | | | | | | | | | |
|---|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| 9 | כֹּה | אָמַר | יְהוָה | עַל- | שְׁלֹשָׁה | פְּשֵׁי- | צָר | וְעַל- | אֲרֻכָּה | לֹא |
| | یوں | فرماتا ہے | یہوواہ | کی-وجہ سے- | تین | گناہوں کے | صور کے | اور-کی-وجہ سے- | چار | نہیں |
| | H3541 | H0559 | H3068 | | H7969 | H6588 | H6865 | | H0702 | H3808 |
| | אֲשִׁיבֶנּוּ | עַל- | הַסְּנִיָּם | חֲוָלֵי | גְּלוּת | שְׁלֹמֹה | לְאֲדוֹם | וְלֹא | זְכָרוֹ | בְּרִית |
| | پھروں گا-اُسے | کی-وجہ سے- | حوالے کرنے-اُن کے | جلاوطنی | مکمل | ادوم کو | اور-نہیں | یاد کیا | عہد | بھائیوں کا |
| | H7725 | | H5462 | H1546 | H8003 | H0123 | H3808 | H2142 | H1285 | H0251 |

کیا نہ لحاظ کا عہد برادرانہ نے اُنہوں کیونکہ گا۔ چھوڑوں نہیں بغیر دیئے سزا اُنہیں میں لئے اس ہے، کیا گناہ بار بار نے باشندوں کے۔۔۔ صور ہے، فرماتا رب دیا کر حوالے کے ادوم کے کر جلاوطن کو آبادیوں پوری بلکہ

| | | | | | | |
|----|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| 10 | וְשִׁלַּחְתִּי | אֶשׁ | בְּחֹמֹת | צָר | וְאֶכְלָה | אֲרֻמְנָתִיָּה: |
| | اور-بھیجوں گا | آگ | دیوار میں | صور کی | اور-کھا جائے گی | اُس کے-محلات |
| | H7971 | H0784 | H2346 | H6865 | H0398 | H0759 |

گے۔۔۔ جائیں ہو آتش نذر محل کے اُس اور گا، کروں نازل آگ پر فصیل کی صور میں چنانچہ

| | | | | | | | | | | |
|----|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| 11 | כֹּה | אָמַר | יְהוָה | עַל- | שְׁלֹשָׁה | פְּשֵׁי | אָדוֹם | וְעַל- | אֲרֻכָּה | לֹא |
| | یوں | فرماتا ہے | یہوواہ | کی-وجہ سے- | تین | گناہوں کے | ادوم کے | اور-کی-وجہ سے- | چار | نہیں |
| | H3541 | H0559 | H3068 | | H7969 | H6588 | H0123 | | H0702 | H3808 |
| | אֲשִׁיבֶנּוּ | עַל- | רְדָפוּ | בְּחָרֵב | אָחִיו | וְשִׁתָּת | רַחֲמָיו | וַיִּטְרֹף | | |
| | پھروں گا-اُسے | کی-وجہ سے- | تعاقب کرنے-اُس کے | تلوار سے | اپنے بھائی کا | اور-ختم کیا | اپنی رحمہلی کو | اور-پھاڑتا ربا | | |
| | H7725 | | H7291 | H2719 | H0251 | H7843 | | H2963 | | |

| | | | | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| לְעַד | אָפוּ | וְעִבְרָתוֹ | שְׁמֶרָה | נֶצַח: |
| بمیشہ | اُس کا-غصہ | اور-اُس کا-قہر | رکھا ہوا ہے | بمیشہ |
| H5703 | H0639 | H5678 | H8104 | H5331 |

کو بھائیوں اسرائیلی اپنے نے انہوں کیونکہ گا۔ چھوڑوں نہیں بغیر دیئے سزا انہیں میں لئے اس ہے، کیا گناہ بار بار نے باشندوں کے [دوم ہے، فرماتا رب
بوا۔ نہ ٹھنڈا کبھی طیش کا اُن ربا، بھڑکتا قہر کا اُن کیا۔ انکار سے کرنے رحم پر اُن سے سختی اور کیا تعاقب کا اُن کر مار مار سے تلوار

| | | | | | | | |
|----|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|---|
| 12 | وְשִׁלַּחְתִּי | אֶשׁ | בְּתִימָן | וְאֶכְלָהּ | אֲרִמְנוֹת | בְּצָרָה: | פ |
| | اور-بھیجوں-گا | آگ | تیمان-میں | اور-کھا-جائے-گی | محلات | بصرہ-کے | פ |
| | H7971 | H0784 | H8487 | H0398 | H0759 | H1224 | |

گے۔ [جائیں ہو آتش نذر محل کے بصرہ اور گا، کروں نازل آگ پر تیمان میں چنانچہ

| | | | | | | | | | | |
|----|-----------------------|-----------------------|-----------------------|------------|-----------------------|-----------------------|--------|-----------------------|----------------|-----------------------|
| 13 | כֹּה | אָמַר | יְהוָה | עַל- | שְׁלֹשָׁה | פְּשֵׁי | בְנֵי- | עַמּוֹן | וְעַל- | אֲרֻכָּה |
| | یوں | فرماتا-ہے | یہوواہ | کی-وجہ-سے- | تین | گناہوں-کے | بنی- | عمون-کے | اور-کی-وجہ-سے- | چار |
| | H3541 | H0559 | H3068 | | H7969 | H6588 | | H5983 | | H0702 |

| | | | | | | | | | |
|--|-----------------------|-----------------------|------------|-----------------------|--------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| | לֹא | אֲשִׁיבֶנּוּ | עַל- | בְּקַעַם | תְּרוֹת | הַגְּלָעָד | לְמַעַן | תְּרָחִיב | אֶת- |
| | نہیں | پھروں-گا-آسے | کی-وجہ-سے- | چیرنے-اُن-کے | حاملہ-عورتوں | -جلعاد-کی | تاکہ | بڑھائیں | - |
| | H3808 | H7725 | | H1234 | | H1568 | H4616 | H7337 | H0853 |

بְּבוֹלָם:

اپنی-سرحدیں
[H1366](#)

لئے کے بڑھانے کو سرحدوں اپنی کیونکہ گا۔ چھوڑوں نہیں بغیر دیئے سزا انہیں میں لئے اس ہے، کیا گناہ بار بار نے باشندوں کے [عمون ہے، فرماتا رب
ڈالے۔ چیر پیٹ کے عورتوں حاملہ کی جلعاد نے انہوں

| | | | | | | | | | |
|----|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| 14 | וְהִצַּחְתִּי | אֶשׁ | בְּחוֹמֹת | רָבָה | וְאֶכְלָהּ | אֲרִמְנוֹתֶיהָ | בְּתְרוּעָה | בְּיוֹם | מִלְחָמָה |
| | اور-لگاؤں-گا | آگ | دیوار-میں | ربہ-کی | اور-کھا-جائے-گی | اُس-کے-محلات | للكار-سے | دن-میں | جنگ-کے |
| | H3341 | H0784 | H2346 | H7237 | H0398 | H0759 | H8643 | H3117 | H4421 |

בְּסַעַר
طوفان-میں
بְּיוֹם
دن-میں
סוּפָה
آندھی-کے
[H3117](#)

گے، جائیں ہو بلند نعرے کے فوجیوں طرف ہر دن اُس کے جنگ گے۔ جائیں ہو آتش نذر محل کے اُس اور گا، دوں لگا آگ کو فصیل کی رہے میں چنانچہ
گی۔ پڑے ٹوٹ آندھی سخت پر اُن دن اُس کے طوفان

| | | | | | | | | | |
|----|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|----------|-----------------------|-----------------------|---|
| 15 | וְהִלָּחַץ | מֶלֶכָם | בְּגוֹלָה | הוּא | וְשָׁרֵיו | יַחְדָּו | אָמַר | יְהוָה: | פ |
| | اور-جائے-گا | اُن-کا-بادشاہ | جلاوطنی-میں | وہ | اور-اُس-کے-امراء | ایک-ساتھ | فرماتا-ہے | یہوواہ | פ |
| | H1980 | H4428 | H1473 | H1931 | H8269 | | H0559 | H3068 | |

ہے۔ فرمان کا رب یہ گا۔ [جائے ہو جلاوطن کر بن قیدی سمیت افسروں اپنے بادشاہ کا اُن